ISO 639-3 Registration Authority
Request for New Language Code Element in ISO 639-3

This form is to be used in conjunction with a “Request for Change to ISO 639-3 Language Code” form

Date: 2013-5-10

Name of Primary Requester: Ivan Karasev
E-mail address: kuku-70 at bk dot ru

Names, affiliations and email addresses of additional supporters of this request:
Igor Vasilyev ivasee at mail dot ru, Anna Mamaenko mamajanka at mail dot ru, Gleb Maltsev pichismo at pisem dot net

Associated Change request number : 2013-024 (completed by Registration Authority)
Tentative assignment of new identifier : ahu (completed by Registration Authority)

PLEASE NOTE: This completed form will become part of the public record of this change request and the history of the ISO 639-3 code set. Use Shift-Enter to insert a new line in a form field (where allowed).

1. NAMES and IDENTIFICATION

   a) Preferred name of language for code element denotation:
      Arahau

   b) Autonym (self-name) for this language:
      Arahau

   c) Common alternate names and spellings of language, and any established abbreviations:
      Arahau

   d) Reason for preferred name:

   e) Name and approximate population of ethnic group or community who use this language (complete individual language currently in use):
      30

   f) Preferred three letter identifier, if available: ahu

Your suggestion will be taken into account, but the Registration Authority will determine the identifier to be proposed. The identifiers is not intended to be an abbreviation for a name of the language, but to serve as a device to identify a given language uniquely. With thousands of languages, many sets of which have similar names, it is not possible to provide identifiers that resemble a language name in every case.

2. TEMPORAL DESCRIPTION and LOCATION

   a) Is this a
      □ Living language
      □ Nearly extinct/secondary use only (includes languages in revival)
      □ Recently extinct language
      □ Historical language
      □ Ancient language
      ☑ Artificially constructed language
      □ Macrolanguage
(Select one. See explanations of these types at http://www.sil.org/iso639-2D3/types.asp)

For individual languages, also complete:

b) Countries where used:
   Russia, Lithuania

c) Region within each country: towns, districts, states or provinces where used. Include GPS coordinates of the approximate center of the language, if possible:
   Russia, Krasnodar Krai, Krasnodar, coordinates: 45°02′N 38°58′E
   Lithuania, Vilnius County, coordinates: 54°41′N 25°17′E

d) For an ancient or historical language, give approximate time frame; for a recently extinct language, give the approximate date of the last known user’s death

3. MODALITY AND LINGUISTIC AFFILIATION

a) This language is: □ Signed    ☑ Spoken    □ Attested only in writings

b) Language family, if classified; origin, if artificially constructed:
   Constructed Language Family

c) Closest language linguistically. For a Macrolanguage, list the individual languages (adopted and/or proposed) to be included in its group. For signed language, note influence from other signed or spoken languages:

4. LANGUAGE DEVELOPMENT AND USE

a) What written literature, inscriptions or recordings exist in this language? Are there newspapers, radio or television broadcasts, etc.?:
   1) In 2007 there was initiated translation of the Bible into Arahau
      [http://www.christusrex.org/www1/pater/JPN-arahau.html]
   2) The literary journal in Arahau "Asa" (Knowledge) has been published in Krasnodar since 2009.
      "Asa" #10, 2013
      [http://sites.google.com/site/rbardin/art/Home/asa_10] (Arahau-English)
   3) In 2012, the Lithuanian rock band "Pichismo" recorded a new album, titled "Yr" (which is the word for "evil" in the Arahau language). The album contains two songs in the Arahau language ("Yr" and "Arlanaryknesark").

b) Is this language officially recognized by any level of government? Is it used in any levels of formal education as a language of instruction (for other subjects)? Is it taught in schools?:
   1) Among Russian, Ukraine, English, German, French and Latin languages, since 2013, Arahau is included into the list of official languages of the Independent Non-profit
International Writers group “Intentia”, affiliate of the Department of Youth Affairs of Krasnodar Municipal Administration. No texts, written on unofficial languages, may be published without accompanying translation into one of the official languages.
[http://alt.intentia.su/pravila]
2) The introduction to Arahau section was included into the "Linguistic typology and language areals" textbook, published in 2011 as recommended studying materials for use by students of the Ulyanovsk State Technical University
Шарафутдинова Н. С., Лингвистическая типология и языковые ареалы, Ульяновск, 2011

c) Comment on factors of ethnolinguistic identity and informal domains of use:
SOURCES OF INFORMATION

You do not need to repeat sources previously identified in the form, “Request for Change to ISO 639-3 Language Code”

a) First-hand knowledge. Describe:
   1) I, Ivan Karasev, am the author of the Arahau constructed spoken language (created in 2006). The Arahau language is polysynthetic and typologically active. This is unlike most artificial languages. Each vowel designates a noun, and consonants designate grammatical formants. This system often lets Arahau produce compact speech.
   I inform about the Arahau language on my websites in Russian and English.
   Link to the website in English: https://sites.google.com/site/rbardalzo/arahau
   Link to the Arahau community website in Russian:
   [http://www.rbardalzo.narod.ru/arahau_spis.html]
   [http://arahau.ucoz.ru]
   2) In 2011 was created virtual community for learning Arahau in an online social networking service Facebook.
   [http://www.facebook.com/arahau]

b) Knowledge through personal communication. Describe:
   1) Arahau // FrathWiki, a free encyclopedia for descriptions of constructed languages (conlangs) and cultures (concultures) [http://wiki.frath.net/Arahau]
   2) In 2011 there was an article in almanac of an international auxiliary language Interlingua (Le Almanac de Interlingua):
      [http://www.calameo.com/books/0012333944723db70e904]
   3) About Arahau in 2013 The All-Russia State Television and Radio Broadcasting Company shows a television program “Ivan Karasev from Krasnodar invented a new language spoken”:

c) Knowledge from published sources. Include known dictionaries, grammars, etc. (please give complete bibliographical references):

Please return this form to:

ISO 639-3 Registrar
SIL International, Office of Language Information Systems
7500 West Camp Wisdom Road
Dallas, Texas 75236 USA
Email: iso639-3@sil.org
An email attachment of this completed form is preferred.

Further information:
If your request for a new language code element is supported by the Registration Authority as a formal proposal, you may be contacted separately by researchers working with the Ethnologue or with LinguistList asking you to provide additional information.

**Sources of documentation for ISO 639-3 identifiers:**


LinguistList. Constructed Languages. [http://linguistlist.org/forms/langs/GetListOfConstructedLgs.html](http://linguistlist.org/forms/langs/GetListOfConstructedLgs.html)